



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

លេខ: ២០២ រកត/បក



ក្រសួងពាណាជព្រឹក្សា	
លេខ	៦១៧
ថ្ងៃខែឆ្នាំ	១៦ ខែ ១២ ឆ្នាំ ២០០៨
ប្រភេទ	ស្តីពី

**អនុក្រឹត្យ**

**ស្តីពី**

**ការផ្តល់ និងការប្រើប្រាស់លិខិតឆ្លងដែនការទូត និងផ្លូវការ**

សម្រាប់

**រាជរដ្ឋាភិបាល**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១០ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៥/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្តីពីលិខិតឆ្លងដែននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- យោងតាមសំណើរបស់ ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ



**សម្រេច**  
**ជំពូកទី ១**  
**បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ**

**មាត្រា ១.-**

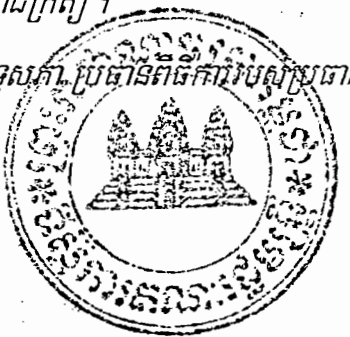
អនុក្រឹត្យនេះមានគោលដៅកំណត់ការផ្តល់ និងការប្រើប្រាស់លិខិតឆ្លងដែនការទូត និងផ្លូវការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

**ជំពូកទី ២**  
**អំពីលិខិតឆ្លងដែនការទូត**

**មាត្រា ២.-**

លិខិតឆ្លងដែនការទូតចេញផ្សាយ និងជូនដល់កសិករជនជាតិខ្ពស់ និងមន្ត្រីការទូតខ្មែរទៅតាមលំដាប់នៃឋានន្តរសក្តិ និងមុខតំណែង ព្រមទាំងសហព័ទ្ធ និងកូនដែលនៅក្នុងបន្ទុកនៅលើវិហើយមានអាយុក្រោម ១៨ ឆ្នាំ ដូចខាងក្រោម ៖

- ១- ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះវររាជមាតា ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះមហាក្សត្រីយានី ឬសម្តេចព្រះរាជអគ្គមហេសី ។
- ២- ព្រះរាជបុត្រា ព្រះរាជបុត្រី ព្រមទាំងព្រះរាជវង្សានុវង្ស ដែលបញ្ជាក់ដោយក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង ។
- ៣- ប្រធាន អនុប្រធាន និងសមាជិកព្រឹទ្ធសភា ប្រធាន អនុប្រធាន និងសមាជិករដ្ឋសភា ។
- ៤- ប្រធាន និង សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ ។
- ៥- នាយករដ្ឋមន្ត្រី ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ព្រមទាំងរដ្ឋលេខាធិការ ( ដែលជាប្រធានស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ) ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងអគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល ។
- ៦- ប្រធានតុលាការកំពូល អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមតុលាការកំពូល ។
- ៧- អគ្គមេបញ្ជាការនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ និងអគ្គស្នងការនគរបាលជាតិ ។
- ៨- ឧត្តមប្រឹក្សាផ្ទាល់របស់ព្រះមហាក្សត្រ និង ឥស្សរជនដែលមានងារជាសម្តេច ។
- ៩- អតីតប្រធានព្រឹទ្ធសភា អតីតប្រធានរដ្ឋសភា អតីតនាយករដ្ឋមន្ត្រី អតីតឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងអតីតរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស ។
- ១០- នាយកខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ នាយកខុទ្ទកាល័យប្រធានព្រឹទ្ធសភា នាយកខុទ្ទកាល័យប្រធានរដ្ឋសភា នាយកខុទ្ទកាល័យនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដែលតែងតាំងដោយព្រះរាជក្រឹត្យ ។
- ១១- ប្រធានពិធីការរបស់ព្រះមហាក្សត្រ ប្រធានពិធីការរបស់ប្រធានព្រឹទ្ធសភា ប្រធានពិធីការរបស់ប្រធានរដ្ឋសភា និងប្រធានពិធីការរបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រី ។



១២-មន្ត្រីការទូតចាប់ពីអនុជំនួយឡើងទៅ ដែលត្រូវទៅធ្វើការនៅស្ថានទូត និងកុងស៊ុលនៅបរទេស ។

**មាត្រា ៣.-**

លិខិតឆ្លងដែនការទូតចេញថ្វាយ និងជូនដល់មន្ត្រីរាជការ និងឥស្សរជនខ្មែរទៅតាមលំដាប់នៃឋានន្តរសក្តិ និងមុខតំណែងសម្រាប់បំពេញបេសកកម្មដូចខាងក្រោម ៖

- ១- ប្រធាន និងអនុប្រធានគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត ។
- ២- សមាជិកឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម ។
- ៣- រដ្ឋលេខាធិការ និងអនុរដ្ឋលេខាធិការនៃក្រសួងស្ថាប័ននានា ។
- ៤- ប្រធានអាជ្ញាធរជាតិ ប្រធានគណៈកម្មាធិការជាតិ និងប្រធានស្ថាប័នថ្នាក់ជាតិនានា ដែលតែងតាំងដោយព្រះរាជក្រឹត្យ ។
- ៥- ប្រធាន និងអនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអ្នកច្បាប់ ប្រធាន និងអនុប្រធានក្រុមសង្កេតការណ៍សេដ្ឋកិច្ចសង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌ ។
- ៦- អគ្គលេខាធិការព្រឹទ្ធសភា អគ្គលេខាធិការរដ្ឋសភា អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល អគ្គលេខាធិការក្រសួងនានា ទេសាភិបាលរងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។
- ៧- ប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ អគ្គព្រះរាជអាជ្ញាអមសាលាឧទ្ធរណ៍ អនុប្រធានតុលាការកំពូល អគ្គព្រះរាជអាជ្ញារងអមតុលាការកំពូល ។
- ៨- នាយកខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដែលតែងតាំងដោយព្រះរាជក្រឹត្យ ។
- ៩- ទីប្រឹក្សាថ្នាក់ដឹកនាំ / ឥស្សរជន និងមន្ត្រីកាន់តំណែងនានា ដែលមានឋានៈស្មើរដ្ឋលេខាធិការឡើងទៅ ។
- ១០- មន្ត្រីក្របខ័ណ្ឌមុខងារសាធារណៈដែលមានតំណែងជាអគ្គនាយក ឬអគ្គាធិការដែលតែងតាំងដោយព្រះរាជក្រឹត្យ និងប្រធាននាយកដ្ឋាននៃក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ (ស្របតាមការអនុវត្តន៍អន្តរជាតិ) ។
- ១១- មន្ត្រីផ្នែកយោធានិងនគរបាលដែលមានតំណែងជា អគ្គលេខាធិការ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានចំណុះក្រសួងការពារជាតិ អគ្គមេបញ្ជាការរង នាយសេនាធិការចម្រុះ នាយរងសេនាធិការចម្រុះ មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងអាកាស មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងទឹក មេបញ្ជាការកងរាជអាវុធបាត់លើផ្ទៃប្រទេស និងអគ្គស្នងការរងនគរបាលជាតិ ។
- ១២- អភិបាលរាជធានី និងខេត្ត ។

សហព័ទ្ធត្រូវទាំងកូននៅក្នុងបន្ទុករបស់ឥស្សរជននិងមន្ត្រីរាជការខាងលើពុំត្រូវដែលលិខិតឆ្លងដែនការទូតឱ្យទេ ។



**មាត្រា ៤.-**

លិខិតឆ្លងដែនការទូតចេញថ្វាយ និងប្រគេនសម្តេចព្រះអគ្គមហាសង្ឃរាជជាធិបតី សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជ ទាំងពីរគណៈ និងមន្ត្រីសង្ឃដែលមានងារជាសម្តេច ។

**មាត្រា ៥.-**

សុពលភាពនៃលិខិតឆ្លងដែនការទូតមានរយៈពេលដំបូង ០៣ (បី) ឆ្នាំ ហើយអាចបន្តសម្រាប់រយៈពេល ០៣ (បី) ឆ្នាំម្តង ក្នុងករណីដែលអ្នកកាន់លិខិតឆ្លងដែននេះនៅមានឋានៈ ឬមុខតំណែងដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ២ មាត្រា ៣ និងមាត្រា ៤ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ។ មន្ត្រីការទូតដែលចប់អាណត្តិបេសកកម្ម មន្ត្រីអស់ឋានៈ ឬមុខតំណែង មន្ត្រីចូលនិវត្តន៍ មន្ត្រីដែលមានពិរទ្ធដែលត្រូវបានព្យួរក្របខ័ណ្ឌ និងមន្ត្រីដែលឈប់សម្រាកយូរ ដោយគ្មានប្រវត្តិចាប់ ពី ០៦ (ប្រាំមួយ) ខែឡើងទៅ នឹងពុំមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់លិខិតឆ្លងដែនការទូតឡើយទេ ។

**ជំពូកទី ៣  
អំពីលិខិតឆ្លងដែនផ្លូវការ**

**មាត្រា ៦.-**

១- លិខិតឆ្លងដែនផ្លូវការផ្តល់ជូនមន្ត្រីរាជការខ្មែរ សម្រាប់តែទៅបំពេញបេសកកម្មផ្លូវការនៅក្រៅប្រទេស ប៉ុណ្ណោះ ៖

- ក- សមាជិកគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត ។
- ខ- ទីប្រឹក្សា ឬជំនួយការមានឋានៈស្មើប្រធាននាយកដ្ឋាន ដល់ អនុរដ្ឋលេខាធិការ ។
- គ- អនុប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ អគ្គព្រះរាជអាជ្ញារងសាលាឧទ្ធរណ៍ ចៅក្រម ព្រះរាជអាជ្ញា និង ព្រះរាជអាជ្ញារង ។
- ឃ- អនុប្រធានអាជ្ញាធរជាតិ អនុប្រធានគណៈកម្មាធិការជាតិ អនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាជាតិ និងអនុ ប្រធានស្ថាប័នថ្នាក់ជាតិនានា ។
- ង- ប្រធានសហគ្រាសសាធារណៈ និងគ្រឹះស្ថានសាធារណៈរបស់រដ្ឋ ។
- ច- មន្ត្រីដែលមានមុខតំណែងចាប់ពីអនុប្រធានការិយាល័យឡើងទៅ ។
- ឆ- មន្ត្រីយោធា និងនគរបាលចាប់ពីរសេនីយ៍ត្រីឡើងទៅ ។
- ជ- បុគ្គលិកបម្រើសេវាស្ថានបេសកកម្មការទូត និងកុងស៊ុលនៅក្រៅប្រទេស ។
- ឈ- អង្គការអមដំណើរគណៈប្រតិភូថ្នាក់ដឹកនាំជាន់ខ្ពស់នៃព្រឹទ្ធសភា រដ្ឋសភា និងរាជរដ្ឋាភិបាល ។

២- លិខិតឆ្លងដែនផ្លូវការប្រគេនព្រះសង្ឃទាំងពីរគណៈចាប់ពីអនុគណៈឡើងទៅ ។



**មាត្រា ៧.-**

មន្ត្រីរាជការ ដែលមានមុខតំណែងក្រោមអនុប្រធានការិយាល័យ មន្ត្រីយោធា និងមន្ត្រីនគរបាលដែលមាន ឋានៈសក្តិក្រោមវរសេនីយ៍ត្រូវត្រូវកាន់លិខិតឆ្លងដែនផ្លូវការនៅពេលបំពេញបេសកកម្មនៅបរទេស ។ ដោយឡែក បើទៅចូលរួមវគ្គសិក្សា ឬសិក្ខាសាលា មន្ត្រីទាំងនោះត្រូវកាន់លិខិតឆ្លងដែនធម្មតាដោយមិនបង់តម្លៃលិខិតឆ្លងដែន ។ ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនឹងធ្វើកំណត់ទូទៅស្ថានទូតពាក់ព័ន្ធដើម្បីសុំទិដ្ឋាការដោយពុំចាំបាច់ បង់តម្លៃទិដ្ឋាការ ។

**មាត្រា ៨.-**

សុពលភាពនៃលិខិតឆ្លងដែនផ្លូវការមានរយៈពេលដំបូង ០៣ (បី) ឆ្នាំ ហើយអាចបន្តរយៈពេល ០៣ (បី) ឆ្នាំម្តង ។

**ជំពូកទី ៤  
សមត្ថកិច្ចផ្តល់ និងជកហ្មតលិខិតឆ្លងដែន**

**មាត្រា ៩.-**

ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិមានភារកិច្ចផ្តល់លិខិតឆ្លងដែនការទូត និងផ្លូវការ ស្រប តាមអនុក្រឹត្យនេះ ។

ការស្នើសុំលិខិតឆ្លងដែនការទូត និងផ្លូវការត្រូវមានលិខិតស្នើសុំមកក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការ អន្តរជាតិ ដោយបញ្ជាក់នូវកម្មវត្ថុនៃបេសកកម្ម រយៈពេល ថ្ងៃ ខែ និងប្រទេសដែលត្រូវទៅបំពេញបេសកកម្ម ។

លិខិតឆ្លងដែនការទូត និងផ្លូវការទាំងឡាយណាដែលពុំស្របទៅនឹងមាត្រា ២ មាត្រា៣ មាត្រា៤ និងមាត្រា៦ នៃអនុក្រឹត្យនេះនឹងលែងមានសុពលភាពប្រើប្រាស់ចាប់ពីថ្ងៃដែលអនុក្រឹត្យនេះចូលជាធរមាន ។

ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ មានភារកិច្ចជកហ្មត ឬបដិសេធរាល់លិខិតឆ្លងដែនការទូត និងផ្លូវការ ទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ។

រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិមានឆន្ទានុសិទ្ធិក្នុងការផ្តល់លិខិតឆ្លងដែនការទូត និងផ្លូវការ ដល់ឥស្សរជនណាម្នាក់ ក្នុងករណីចាំបាច់ ។

**ជំពូកទី ៥  
អវសានប្បញ្ញត្តិ**

**មាត្រា ១០.-**

អនុក្រឹត្យលេខ ៥១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការផ្តល់ និងការប្រើប្រាស់លិខិតឆ្លង ដែនការទូតនិងផ្លូវការ និងអនុក្រឹត្យលេខ ០៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០១ និងបទបញ្ជា

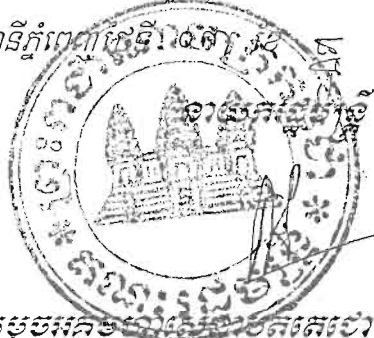


ទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យ នេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ១១.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ រដ្ឋមន្ត្រី  
ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ប្រធានស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ  
តាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨



សម្តេចអគ្គសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន


បានយកសេចក្តីជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គសេនាបតីតេជោ នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ដើម្បីសូមចុះហត្ថលេខា

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

  
ហោ ណាំហុង

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១០
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

លេខ : ០៧១ ពណ.ប.ចល

បានឯកភាពត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើមនិងបញ្ជូនមក

~ ថ្នាក់ដឹកនាំក្រសួង " មេត្តាជួយ "

~ អគ្គនាយកដ្ឋាន-អគ្គាធិការដ្ឋាន -ខុទ្ទកាល័យ

គ្រប់នាយកដ្ឋានក្រោមឱទ្ធិពារក្រសួង និងមន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្ត-ក្រុង

~ ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៨

សម.នេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម



ស៊ុន សារីណ